



Oklahoma State
Department of
Education

Office of Bilingual/
Migrant Education

**Bilingual/Migrant Education
Director**

Melissa McGavock

Bilingual Education Coordinator

Hailee Holliday

Migrant Education Coordinator

Becky Nixon

Bilingual Education Admin.

**Assistant
Laura Jester**

Email us:

melissa.mcgavock@sde.ok.gov

hailee.holliday@sde.ok.gov

becky.nixon@sde.ok.gov

laura.jester@sde.ok.gov

Phone:

**Bilingual Education
(405) 521-3196**

**Migrant Education
(405) 522-5158**



I hope you enjoy the first edition of our new quarterly newsletter, *Harvest of Success*.

We want to get the word out on all the exciting news we have going on in our programs designed specifically for migrant students, immigrant children and youth, and English language learners (ELLs) in Oklahoma! Our hope and vision for this newsletter is providing districts with information on upcoming dates, technology ideas, statewide feature stories, and valuable resources. We will also bring you the latest information from both the LEARN-2-Succeed and WIDA Consortia.

Our office urges all districts to e-mail ideas, shout-outs, and inspirational stories going on in your local programs. We want to hear from you!

Please do not hesitate to contact any of us if there are any questions regarding upcoming due dates or anything regarding the teaching and learning of migrant, immigrant, and ELL students. We hope everyone has a great and successful year!

-Melissa McGavock

Director of Bilingual and Migrant Education

SHOUT-OUTS



We would like to thank all of the districts who attended our first WIDA Data Digging Workshop! It was such a success and you made it possible!

- Oklahoma City
- Heavener
- Stilwell
- Tulsa
- Ringwood
- Ardmore
- Santa Fe South
- Sand Springs
- Poteau
- Commerce
- Porter
- Muskogee
- Muldrow



SUCCESS STORIES

(districts doing it right)



Gilberto arrived in the United States with his family in 1994. This is when he began pre-school at [Heavener Public Schools](#). His parents left Mexico in an effort to search for a better life. They moved to Heavener to begin working in agriculture at a chicken plant. Gilberto was a timid and shy child when he began school but quickly adjusted. He was an ambitious and passionate child. It did not take him long to learn to communicate with those around him by whatever means necessary.

As he grew, he became more interested in being involved in activities at school. He soon joined band and excelled. He was also on Heavener High School's first soccer team. Gilberto graduated from Heavener High School in 2008. He recently became a United States resident and is attending Carl Albert State College while working part time to support himself and pay for his college tuition. Gilberto is a definite image of the "Migrant Student Success Story."

Submitted by: Heavener Public Schools

Tech Tips

*Join us on [Edmodo!](#)

www.edmodo.com

KEYWORD: bilingual **JOIN CODE:** hsb07o

Must Have Apps

- Word Lens=same title in iTunes
- iTranslate =same title in iTunes
- MyLanguagePro=same title in iTunes
- SpeechTrans=SpeechTrans Lite
- Sight Words=all sight words-the talking flashcards for all Dolch words
- Idioms=English Idioms Illustrated
- WrdsCnfsd=Words Frequently Confused Lite
- Khan Academy=same title in iTunes

We are ALWAYS looking for new ways to implement technology in our program.
Please submit anything new you use in your classrooms!



Books For Thought

- **Getting Started with English Language Learners**-Judie Haynes
- **Kiss, Bow, or Shake Hands**-Wayne Conaway & Terri Morrison
- **Teaching English Language Learners**-Douglas Fisher & Carol Rothenberg
- **Hola! Communicating with Spanish-Speaking Parents**-Joni L. Britt & Good Apple Staff
- **English Language Learners with Special Education Needs**-Alfredo J. Artiles & Alba A. Ortiz



Coming UP!

- (Bilingual Education) Annual Performance Report-**December 2, 2011**
- (Bilingual Education) Pre-ACCESS for ELLs Webinar-**January 12, 2012**
- (Migrant Education) Fall Semester Credit Accrual-**February 15, 2012**

Testing Schedule

Important ACCESS for ELLs ¹ Dates			
TASK	START DATE	END DATE	
Districts order test materials.	1/04/12	1/31/12	
Districts receive test materials.	2/24/12	2/24/12	
Test window	3/01/12	5/25/12	
Test Schedule Options ² :	Option 1	3/01/12- 5/25/12	Administer ALL portions of the <i>ACCESS for ELLs Test</i> to ALL grade levels.
	Option 2	3/01/12- 4/10/12	Administer Kindergarten ACCESS and all portions of Grades 1 and 2 only.
		4/10/12- 5/25/12	Administer all portions of Grades 3 through 12.
	Option 3	4/10/12- 5/25/12	Administer ALL portions of the ACCESS for ELLs to ALL grade levels.
Districts ship completed test materials to MetriTech, Inc.	5/28/12	5/31/12	

MetriTech: 1-800-747-4868